ACKNOWLEDGMENTS

THIS BOOK has benefited from the shared expertise of many readers. First and foremost, Eric Domville, who served as my doctoral supervisor, provided me with the initial focus and subsequent liberty to embark upon so broad a comparative study. I am also grateful to professors Michael Kirkham and Claude Summers for their invaluable suggestions for revising and expanding the text. Nicholas Constas offered his knowledge of Byzantine aesthetics and patristic theology which greatly illuminated many of Cavafy’s Byzantine poems. To Artemis Leontis and her groundbreaking study Topographies of Hellenism I owe the very inspiration of my critique; I am greatly indebted to her for her scholarship and constructive criticism.

Earlier versions of the text were previously published elsewhere: parts of chapter three appeared in the Journal of Modern Greek Studies, vol. 19.1 (2001) and Byzantine and Modern Greek Studies, vol. 26 (2002). I thank the Johns Hopkins Press and the University of Birmingham Centre for Byzantine, Ottoman and Modern Greek Studies for permission to re-print this material. My reading of Cavafy’s “Following the Recipe of Ancient Greco-Syrian Magicians” in chapter four first appeared in “… what these Ithakas mean”: Readings in Cavafy and I am thankful to the editors Artemis Leontis, Lauren E. Talalay and Keith Taylor for allowing me to reprint it here. The Society of Authors as agent for the Provost and Scholars of King’s College, Cambridge has kindly granted permission to cite unpublished material from the Forster Archive. The use of Cavafy translations (C. P. Cavafy © 1975 by Edmund Keeley and Philip Sherrard) was granted by permission of Princeton University Press. Rae Dalven’s (©1989) and Theoharis C. Theoharis’s (©2001) translations of Cavafy are cited by permission of Harcourt Brace Inc.

The steadfast encouragement of family and friends has given this book its wings. The generous support of my parents George and Irene has made possible years of scholarly pursuits. To my grandmother Helen I owe my living link back to Greece and the Ottoman Levant. My sister Angelica has been of great assistance in typing the final manu-
script. Michael Tandoc has supplied technical assistance and moral support along the way. During my years of study and research in Toronto, the parish of Saint George provided me with a haven of Hellenism. The late Chris Georgiou sparked countless conversations and memorable debates about Greek culture. Anne Antippas and Jennifer Whitaker carefully read the entire manuscript in its final stages.

P.J. Boston, Massachusetts 2005